

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 9

Volume 31

13 January 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 71/88 of 12 January 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 72/88 of 12 January 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 73/88 of 12 January 1988 repealing Regulation (EEC) No 63/88 introducing a compensatory tax on import of clementines originating in Cyprus	5
Commission Regulation (EEC) No 74/88 of 12 January 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	6
Commission Regulation (EEC) No 75/88 of 12 January 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/15/EEC :

- ★ **Commission Decision of 17 December 1987 amending Decision 86/77/EEC approving certain food-aid operations carried out by humanitarian organizations and exempting them from monetary compensatory amounts** 11

88/16/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 December 1987 approving the programme of measures submitted by the Italian Government for 1987 on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy** 12

- * **Commission Decision of 21 December 1987 amending Decision 87/361/EEC recognizing certain parts of the territory of the French Republic as being officially swine-fever-free** 13

- * **Commission Decision of 22 December 1987 amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing meat products into the Community** 14

- * **Commission Decision of 18 December 1987 amending Decision 86/78/EEC approving a programme for the fishery sector (1985 to 1990), submitted by the Netherlands in accordance with Council Regulation (EEC) No 355/77** 16

- * **Commission Decision of 22 December 1987 approving a specific programme for the improvement of processing and marketing structures in the Spanish wine-growing sector forwarded by Spain under Council Regulation (EEC) No 355/77** 17

- * **Commission Decision of 18 December 1987 authorizing the United Kingdom to extend intra-Community surveillance in respect of bananas originating in certain third countries and put into free circulation in the other Member States** 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 71/88

of 12 January 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 January 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 January 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	9,28	169,86
0712 90 19	9,28	169,86
1001 10 10	64,00	252,24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	64,00	252,24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	19,96	196,61
1001 90 99	19,96	196,61
1002 00 00	44,06	164,61 ⁽³⁾
1003 00 10	38,09	184,80
1003 00 90	38,09	184,80
1004 00 10	93,75	148,90
1004 00 90	93,75	148,90
1005 10 90	9,28	169,86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	9,28	169,86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	32,73	177,35 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,09	100,20
1008 20 00	38,09	111,07 ⁽⁴⁾
1008 30 00	38,09	61,88 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	38,09	61,88
1101 00 00	42,27	289,58
1102 10 00	75,79	245,10
1103 11 10	112,71	404,48
1103 11 90	44,21	311,30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 72/88

of 12 January 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 January 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 January 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 73/88

of 12 January 1988

repealing Regulation (EEC) No 63/88 introducing a compensatory tax on import
of clementines originating in Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72
of 18 May 1972 on the common organization of the
market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3910/87⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 63/88 of 8
January 1988⁽³⁾, introduced a compensatory tax from 12
January 1988 on import of clementines originating in
Cyprus;Whereas the data required for calculation of the compen-
satory tax, as communicated to the Commission led to
fixing such an amount; whereas a subsequent communi-
cation showed those data to be inexact; whereas a calcula-tion carried out on the basis of the new data communi-
cated to the Commission shows that the conditions for
applying the compensatory tax are not fulfilled;Whereas the compensatory tax should therefore not be
applied and Regulation (EEC) No 63/88 should be
repealed with effect from its date of entry into force,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Regulation (EEC) No 63/88 is hereby repealed with effect
from its date of entry into force.*Article 2*This Regulation shall enter into force on 13 January
1988.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 33.⁽³⁾ OJ No L 6, 9. 1. 1988, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 74/88

of 12 January 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4013/87⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 70/88⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 January 1988;

7 the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 4013/87 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 8, 12. 1. 1988, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 January 1988 altering the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 20 10 ⁽²⁾	315,57	309,53
1102 20 90 ⁽²⁾	178,42	175,40
1102 90 90 ⁽²⁾	184,42	181,40
1103 13 11 ⁽²⁾	297,57	291,53
1103 13 19 ⁽²⁾	315,57	309,53
1103 13 90 ⁽²⁾	178,42	175,40
1103 19 90 ⁽²⁾	184,42	181,40
1103 29 40 ⁽²⁾	315,57	309,53
1103 29 90 ⁽²⁾	184,42	181,40
1104 19 50 ⁽²⁾	315,57	309,53
1104 19 99 ⁽²⁾	326,15	320,11
1104 23 10 ⁽²⁾	278,16	275,14
1104 23 30 ⁽²⁾	278,16	275,14
1104 23 90 ⁽²⁾	178,42	175,40
1104 29 10*30 ⁽²⁾ ^(*)	287,56	284,54
1104 29 10*40 ⁽²⁾ ^(*)	287,56	284,54
1104 29 10*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	287,56	284,54
1104 29 30*30 ⁽²⁾ ^(*)	287,56	284,54
1104 29 30*40 ⁽²⁾ ^(*)	287,56	284,54
1104 29 30*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	287,56	284,54
1104 29 99 ⁽²⁾	184,42	181,40
1104 30 90	135,01	128,97
1106 20 91	281,31	257,13 ⁽⁵⁾
1106 20 99	297,41	273,23 ⁽⁵⁾
1108 12 00	281,31	260,76
1108 13 00	281,31	260,76
1108 14 00	281,31	130,38 ⁽⁵⁾
1108 19 90	281,31	130,38
1702 30 91 ⁽³⁾	436,84	340,12
1702 30 99 ⁽³⁾	327,25	260,76
1702 40 90 ⁽³⁾	327,25	260,76
1702 90 50 ⁽³⁾	327,25	260,76
1702 90 75	453,03	356,31
1702 90 79	314,29	247,80
2106 90 55	327,25	260,76
2303 10 11	505,26	323,92

- (2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:
- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Grain of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.
- (3) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the products falling within subheadings 1702 30 51 and 1702 30 59 are subject to the same levy as products falling within subheading 1702 30 91 and 1702 30 99.
- (4) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:
- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
 - flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
 - arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.
- (5) Taric code : millet
- (6) Taric code : sorghum.
- (10) Taric code : others.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 75/88
of 12 January 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 69/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 12. 1. 1988, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 January 1988 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

		(ECU/100 kg)
CN code	Levy	
1701 11 10	40,97 ⁽¹⁾	
1701 11 90	40,97 ⁽¹⁾	
1701 12 10	40,97 ⁽¹⁾	
1701 12 90	40,97 ⁽¹⁾	
1701 91 00	50,16	
1701 99 10	50,16	
1701 99 90	50,16	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 December 1987

amending Decision 86/77/EEC approving certain food-aid operations carried out by humanitarian organizations and exempting them from monetary compensatory amounts

(Only the English text is authentic)

(88/15/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3154/85 ⁽²⁾ lays down detailed rules for the administrative application of the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85;

Whereas exports to non-member countries carried out in the context of the food-aid operations referred to in Article 21(2) of Regulation (EEC) No 3154/85 should be exempted from monetary compensatory amounts where such exports are carried out by humanitarian organizations and approved in accordance with Community procedure;

Whereas a number of humanitarian organizations were approved by Commission Decision 86/77/EEC ⁽³⁾; whereas other organizations may be regarded as humanitarian organizations on the basis of their approval pursuant to national legislative provisions; whereas 'The

Assemblies of God Property Trust' may be regarded as such an organization;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The humanitarian organization 'Assemblies of God Property Trust' is added to the Annex of Decision 86/77/EEC, with effect from 21 October 1987.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 17 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 76, 21. 3. 1986, p. 54.

COMMISSION DECISION**of 18 December 1987****approving the programme of measures submitted by the Italian Government for
1987 on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy****(Only the Italian text is authentic)****(88/16/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision No 81/518/EEC of 6 July 1981 on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas, as required by Article 4 (1) of the said Decision, the Italian Government has submitted the annual programme of measures planned for 1987;

Whereas the programme that has been submitted is such as to attain the objective of organizing in Italy a system of surveys on agricultural matters which will satisfy Community requirements in respect of statistical information in this field;

Whereas the Italian Government has submitted also a report on the execution of the preceding annual programme;

Whereas the measures provided for by this Decision comply with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme of measures on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy submitted by the Italian Government for 1987 is approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 18 December 1987.

For the Commission

Peter SCHMIDHUBER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1981, p. 48.

COMMISSION DECISION

of 21 December 1987

amending Decision 87/361/EEC recognizing certain parts of the territory of the French Republic as being officially swine-fever-free

(Only the French text is authentic)

(88/17/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 80/1095/EEC of 11 November 1980 laying down conditions designed to render and keep the territory of the Community free from classical swine fever⁽¹⁾, as last amended by Decision 87/487/EEC⁽²⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,Having regard to Commission Decision 82/352/EEC of 10 May 1982 approving the plan for the accelerated eradication of classical swine fever presented by the French Republic⁽³⁾,Whereas, following a favourable development in the disease situation, the Commission adopted Decision 87/361/EEC⁽⁴⁾ recognizing certain parts of the territory of the French Republic as officially swine-fever-free ;

Whereas certain other regions now also fulfil the conditions as laid down in Article 7 of Decision 80/1095/EEC, and, consequently, may also be recognized as officially swine-fever-free ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The following regions are added to the Annex to Decision 87/361/EEC :

- Nord-Pas-de-Calais (Nord, Pas-de-Calais),
- Lorraine (Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges),
- Centre (Cher, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret),
- Bourgogne (Côte d'Or, Nièvre, Saône et Loire, Yonne),
- Auvergne (Allier, Cantal, Haute-Loire, Puy-de-Dôme).

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 280, 3. 10. 1987, p. 24.⁽³⁾ OJ No L 157, 8. 6. 1982, p. 27.⁽⁴⁾ OJ No L 194, 15. 7. 1987, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1987

**amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil
approved for the purpose of importing meat products into the Community**

(88/18/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Directive 77/99/EEC of 21
December 1976 on health problems affecting intra-
Community trade in meat products ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article
17 (1) thereof,Whereas a list of establishments in Brazil, approved for
the purpose of importing meat products into the
Community, was drawn up initially by Commission Deci-
sion 87/119/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision
87/440/EEC ⁽⁴⁾;Whereas a Community on-the-spot visit to meat product
establishments in Brazil has revealed that the level of
hygiene in one establishment has altered since the last
inspection; whereas the list of establishments should be
amended accordingly;Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The Annex to Decision 87/119/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 85.⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 37.⁽⁴⁾ OJ No L 238, 21. 8. 1987, p. 39.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
SIF 7	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
SIF 10	Frigorífico Bordon SA	São Paulo, São Paulo
SIF 34	Swift Armour SA	S. André, São Paulo
SIF 76	SA Frigorífico Anglo	Barretos, São Paulo
SIF 226	Frigorífico Bordon SA	Bagé, Rio Grande do Sul
SIF 381	Frigorífico Kaiowa SA	Guarulhos, São Paulo
SIF 385	Frigorífico Mouron SA	Andradina, São Paulo
SIF 736	Sola SA Indústrias Alimentícias	Três Rios, Rio de Janeiro
SIF 1676	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Uberlândia, Minas Gerais
SIF 2015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	Várzea Grande, Mato Grosso
SIF 2023	Frigorífico Quatro Rios SA	Votuporanga, São Paulo

COMMISSION DECISION

of 18 December 1987

amending Decision 86/78/EEC approving a programme for the fishery sector (1985 to 1990), submitted by the Netherlands in accordance with Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Dutch text is authentic)

(88/19/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Government of the Netherlands forwarded on 24 April 1985 a programme for the fishery products sector in the Netherlands and subsequently forwarded further information on the programme on 14 October 1985;

Whereas the purpose of this programme is to promote the development modernization and renovation of equipment for the processing and marketing of herring and other fishery products by increasing the value added through the use of sophisticated production technology; whereas it covers investment in the production of crustacean and molluscs aimed at improving the quality of the final product; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval by Commission Decision 86/78/EEC ⁽³⁾ concerned only that part of the programme relating to investments for 1985 and 1986;

Whereas the programme presented runs from 1985 to 1990;

Whereas the programme for the processing and marketing of fishery products must allow for the results of restructuring, modernization and development of the fishery and aquaculture sectors;

Whereas the Government of the Netherlands submitted on 22 April 1987 an updated programme covering changes that had occurred during 1985 and 1986 and for structural policy in the fisheries and aquaculture sectors;

Whereas the programme for the period from 1 January 1987 to 31 December 1990 should now be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures and that of the Standing Committee for the Fishing Industry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The second sentence of Article 1 of Decision 86/78/EEC is hereby deleted.
2. The third subparagraph of paragraph 1 of Annex II to Decision 86/78/EEC is hereby deleted.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 18 December 1987.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 76, 21. 3. 1986, p. 56.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1987

approving a specific programme for the improvement of processing and marketing structures in the Spanish wine-growing sector forwarded by Spain under Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Spanish text is authentic)

(88/20/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 23 July 1987 the Spanish Government forwarded a programme for the improvement of processing and marketing structures in the Spanish wine sector; whereas it forwarded additional information on 10 November 1987;

Whereas the aim of this programme is to improve and rationalize the reception of grapes, wine-making, the treatment and ageing of wine, the use of by-products of wine-making, and storage and packaging; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas investments for modernizing and creating facilities for the reception of grapes, for fermentation rooms and for wine-making and other equipment for the manufacture of table wine are nonetheless ineligible for financial assistance under Regulation (EEC) No 355/77 where they relate to wines of a type and quality which do not have reasonable marketing prospects and which would lead to an increase in capacity;

Whereas, notwithstanding the criteria laid down by the Commission for the choice of projects to be financed under Regulation (EEC) No 355/77, and in particular under B 3, point 16 of Communication 85/C 78/06⁽³⁾, the programme shows that assistance under this Regulation is justified for investments related to the manufacture of quality wines produced in specified regions with an average price not exceeding three times the guidance price, and related to modernizing and creating facilities

for the reception of grapes, for fermentation rooms and for wine-making and other relevant equipment, where these investments are being made in regions with structural deficiencies which do not produce top quality wines;

Whereas, notwithstanding the criteria laid down by the Commission for the choice of projects to be financed under Regulation (EEC) No 355/77, and particularly under the second indent of B 3, point 15 (a) of Communication 85/C 78/06, it is justified, considering the peculiarity of the Spanish situation, which is similar to that of Greece, to extend approval of this programme to investments relating to concentrated must and rectified concentrated must where these products are covered by Annex II of the Treaty, if the investments relate to wine processing and marketing facilities, and do not relate to distillation;

Whereas this programme contains sufficient details as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the wine sector in Spain; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the wine sector submitted by the Spanish Government on 23 July 1987, and as supplemented on 10 November 1987, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved.

2. The approval does not extend to investments relating to the modernization or creation of facilities for the reception of grapes, for fermentation rooms, or for wine-making and other relevant equipment for producing table wines of a type and quality the marketing prospects for which are not reasonable, or which would lead to an increase in capacity.

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

⁽³⁾ OJ No C 78, 26. 3. 1985, p. 7.

3. The approval of this programme also extends to investments envisaged under B 3, point 16 of the criteria laid down by the Commission for the choice of projects to be financed under Regulation (EEC) No 355/77 where the wines manufactured are quality wines produced in specified regions and have an average price not exceeding three times the guide price, and where the investments relate to facilities for the reception of grapes, for fermentation rooms, and for wine-making and other relevant equipment, and are being made in regions with structural deficiencies which do not produce high quality wines.

4. The approval of this programme also covers investments under the second indent of B 3, point 15 (a) of the criteria laid down by the Commission for the choice of projects to be financed under Regulation (EEC) No 355/77 if the products involved are concentrated must or rectified concentrated must coming under Annex II of

the Treaty, and if the investments relate to wine processing and marketing facilities and do not relate to distillation.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 December 1987

authorizing the United Kingdom to extend intra-Community surveillance in respect of bananas originating in certain third countries and put into free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(88/21/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 87/433/EEC of 22 July 1987 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take pursuant to Article 115 of the EEC Treaty ⁽¹⁾, and in particular Articles 1, 2 and 5 thereof.

Whereas the Commission, by Decision 80/776/EEC ⁽²⁾, as amended by Decision 80/920/EEC ⁽³⁾, authorized the United Kingdom to introduce intra-Community surveillance in respect of imports of bananas falling within subheading ex 0803.00-10 of the CN code, originating in certain third countries other than ACP States ⁽⁴⁾ and put into free circulation in the other Member States;

Whereas the Commission, by Decision 87/106/EEC ⁽⁵⁾ extended the abovementioned surveillance to 31 December 1987; whereas the Government of the United Kingdom submitted a request to the Commission for authorization to maintain such surveillance until 31 December 1988;

Whereas the circumstances which led the Commission to adopt Decision 80/776/EEC persist, namely, the need to ensure the effectiveness of the commercial policy measures which the United Kingdom has to implement

in respect of imports of bananas originating in certain third countries other than ACP States in order to fulfil the requirements of Protocol 4 to the Lomé Convention;

Whereas in these circumstances, authorization should be given to the United Kingdom to extend the intra-Community surveillance of imports of the products in question,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The period of validity of Decision 80/776/EEC, as amended by Decision 80/920/EEC, is hereby extended to 31 December 1988.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 18 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 238, 21. 8. 1987, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 224, 27. 8. 1980, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 261, 4. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ Bolivia, Canada, Colombia, Costa Rica, Cuba, the Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, the Philippines, Venezuela, the United States of America.

⁽⁵⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 19.